



Raan: Nobōmba 23, 2021

Rōjañ ko jen Public Health:

Ekōnak Kein Kalbubu Iturin Māj im Kein Bōbrae Būlajtik Iturin Māj im Kattolok Doon

Kōmelele ko. Ñan rōjañ kein, kōmelele ko laajrak rej jermal:

- Melelein “kein kalbubu iturin māj” ej juon mōttan nuknuk, polypropylene, peba ak bar juon kein kalbubu iturin māj me ej kalbubuuk botin im loñin im ejimwe an bed ionon boti, iomwin loñi, im tōrerein iturin māj.
 - Laajrakin **rejab** kein kalbubu iturin māj kinke rej kōmelim an pillil diwōjlok: juon kein kalbubu eo ewōr an valve im emōj kōmmene ñan jibañ bwe en bidodo emenono, kein kalbubu ko ewōr etaal, lace, ak kein kalbubu ko jet ewōr bellokok, roñ, jej loe etaal ko ilo kōmman in men eo ak mōttan eo, ak kein kadiwōjlok mejatoto.
- Melelein “Kein Bōbrae Iturin Māj” ej juon kein bōbrae būlajtiik ealikal im ej kalbubuuk dam im walallok ñan iomwin jimwin ñi, im etal tōrerein iturin māj.
- “Lukkun dedelok an juon armij wā” ej melelein juon armij eo emōj an bōk wā ko ruo an COVID-19 ak wā eo an COVID-19 juon alen bōke im jab diklok jen an mootlok 14 raan jen ien eo armij eo ear bōke wā in COVID-19 eo aliktata aikuji.
- Melelein jabdewōt jikin ewōr jibañ in ejmour, ekoba rej lelok jibañ in ejmour ñan enbwin ak mantin im ekoba, bōtab ejab jemlok wōt ñan jabdewōt jikin ejmour ak obij ej laijen iomwin ORS jebta 441 ak 443, einwōt aujbitol, jikin idin mwijmwij, jikin kōlōtak ko, jikin taktō ko rinañinmij rej deloñ im rej make wōt, jikin kejbarok nañinmij iomwin ien aitōk, jikin kemourur an rinañinmij, jikin hospice ko rinañinmij rej deloñ, imōn nōōjin ko im jikin jokwe ko ewōr rej jibañ, jikin jibañ in ejmour iloan em, hospice, jibañ iloan imōn jokwe, jikin wa ak jikin ko an jidik ien im rej lelok jibañ in ejmour (einwōt jikin taktō ko ilo wa, wa ko an idin jorrāān), im jikin ko rinañinmij rejab deloñ einwōt jikin liklik ko, obij ko an taktō, jikin idin taktō, jikin koonjel ko, obij ko rej lelok kōmadmōd ko jet roktak jen wūno einwōt acupuncture, homeopathy, naturopathy, chiropractic im wūno in osteopathic, im jikin ko jet rej make wōt.
- Melelein “Kein Kalbubu Iturin Māj an Jikin Taktō” ej juon kein kalbubu iturin māj emōj kōmman joñan ñan jikin taktō.
- Melelein “Ial in uwe ko ilobelej” ej jabdewōt wāween ito tak ebellok ñan an armij uwe ekoba bōtab ejab jemlok wōt ñan tūrain, baj, trolley, kaar ko iloan ial, van ko, baj in jikuul ko, baluun, loon ko, im wa ko armij rej uwe ibben doon. Ial in wa ko armij ro ilobelej rej uwe ejab koba wa ko waan armij ijellokun ñe wa eo waan armij ej jermal ñan an ektak armij in ilobelej einwōt wa ko rej ektak armij ibben doon.

- “Uwe ilo wa ibben doon” ej melelein jibañ ko ikijien ial, ilo wa an kien ak ejab, im elañe rikattōr eo ej ektak juon armij ak kumi in iloan juon wa im lelok wōnnen an ektake. Jibañ ko ikijien uwe ibben doon ekoba, bōtab ejab jemlok wōt ñan taxi ko, Uber, im Lyft.
- “Jikin uwe” ej melelein jabdewōt airport, jikin uwe baj, jikin uwe loon, jikin iturin lojet kwōj uwe/ektak, ak jabdewōt bar jikin ektak/ekto, jikin wa subway (ekoba jabdewōt jikin emōj kajutak im rej ektak im ekto bajinjea), train ektak im ekto juon train, jikin deloñe U.S., ak jabdewōt bar jikin ej lelok ial iomwin eddon Amedka.

Jeje ko:

- **Kein kalbubu iturin māj ko rej mennin aikuj** iloan em ilo aer loor Kakien in Madmōd eo an Oregon (OAR) [333-019-1025](tel:333-019-1025).
- **Kein kalbubu iturin māj ko rej mennin aikuj** ilo jikuul ko an K-12 rej loor OAR [333-019-1015](tel:333-019-1015).
- **Kein kalbubu iturin māj rej mennin aikuj** ilo jikin taktō ko ilo aer loor [OAR 333-019-1011](tel:333-019-1011).

Elab an Oregon Health Authority rōjañ ke:

- Ilo jikin ko inabojim robrak ak eloñ armij, kajojo armij ro rejañin wā ak rej bed ilo [uwōta ñan bōk nañinmij in COVID-19 kauwōtata](#), ak rej aikuj woñmaanlok in ekōnak kein kalbubu iturin māj im kattolok doon jab diklok jen jiljino (6) ne jen ro jet ilo ien bed ilo jikin ko robrak im ilo kakobaba in armij ro relab. Jikin ko elab armij im kakobaba in armij ro relab ekoba bōtab ejab jemlok wōt ñan imōn kakobaba ko, jikin makūtkūt ko, makūtkūt in ikkure ko, fair ko, festival ko, parade ko, ien kadiwōjlok ak ien kamarre ko.

Oregon Health Authority:

- **Elukkun lab an rōjañ** ke ilo ien bed ilo imōn jokwe; kajojo armij ren wonmaanlok in konake kein kalbubu iturin māj ko aer ilo ien aer bed jikin ko iloan em ak inaboj, ilo ien aer bed jikin ko inaboj ibben armij ro rejab jokwe ibbeir im rejab maron bed jiljino (6) ne ettolok jen doon.
- **Ejab rōjañ** an armij ekōnak juon kein bōbrae būlajtik iturin māj ijellokun aer ekōnak juon kein kalbubu iturin māj. Kein bōbrae iturin māj ko remaroñ lukkun emman ñan kōbenjak billil ko rej diwōjlok jen kajojo armij, bōtab rejab lukkun jermal ñan kadiklok an diwōjlok dān ko rej etal tōrerein kein bōbrae eo. Ekōnak kein kalbubu bōbrae būlajtik iturin māj ak kein kalbubu māj iomwin juon kein bōbrae ej aikuj wōt ñan ien ko ekōnak kein kalbubu iturin māj ak kein kalbubu māj nuknuk ejab ekkar, einwōt:
 - Ñe elōñ an juon armej abañ ikijien ejmour/wūno im ej kōmman bwe en jab maroñ ekōnak juon māāj ak kein kalbubu iturin māj.
 - Elañe armij rej aikuj in loe loñin im loin ñan aer leto letak melele ibben (einwōt ro rej katakin ajiri ilo jejetin ien eddek ak ñe rej kenono ibben armij ro rejaroñroñ).
- **Elab rōjañ** ke kajojo armij ro elukkun dedelok aer wā im mōjno enbwinnier jen bōbrae rej aikuj kenono ibben taktō ro aer kin ta wāween kejbarok ko rej aikuj wōt kōmmani. Kein kamool ko rej kwalok ke ediklok an jermal wā ko ibben armij ro

emojno an enbwinnier maron bōbrae. OHA ej rōjañ an jet armij ro emojno an enwbinnier maron bōbrae emaron aurōk bwe ren woñmaanlok in ekōnak kein kalbubu iturin māj im kattolok jen ro jet elabtata ilo ien aer bed iturin armij ro rejañin wā.

- **Elab rōjañ** ke kajojo ro rej etale im loor melele in kajinet ko kin kein kalbubu māj jen [Obij eo ej bōk eddon kejarok im bōbrae nañinmij \(CDC\)](#).

Ñan ajiri ro 12 aer yiō im diklok OHA elab an rōjañ ñan:

- Ajiri ro rediklok jen ruo (2) aer yiō REJAB aikuj ekōnak kein kalbubu iturin māj an jikin taktō, kein bōbrae iturin māj, ak kein kalbubu iturin māj.
- Ajiri ro joñan aer yiō 2–4 rej ekōnak kein kalbubu iturin māj iloan em ijellokun:
 - Elañe elōñ aer nañinmij ak utamwe ej kōmman uwōta ñan aer kōṇake juon kein kalbubuuk iturin māj;
 - Elañe rejaje make utūki kein kalbubuuk iturin māj eo aer;
 - Rej kiki, mōñā, ak idaak.
- Ilo ien kajojo ro joñan aer yiō ruo (2) ñan 12 renaj ekōnak kein kalbubu iturin māj ak kein bōbrae bŭlajtik iturin māj, renaj kōmmane ilo aer ebōk jibañ im an juon rūtto lale er. Mennin ej kinke ajiri jidik ro emaron wōr abañ ko ibbeir ñan an jeppet aer ekōnak kein kalbubu iturin māj ak kein bōbrae bŭlajtik iturin māj (einwōt, lab aer jibwe kein kalbubu iturin māj eo, jab jañiji kein kalbubu iturin māj eo ilo ien rej loe an ettoonon, uwōta kin aer kilaba ak jab maron menono, im men ko jet).

Elōñlok Kein Jibañ ko

- [Obij eo an Centers for Disease Control and Prevention: Kein Kajinet eo am kin Kein Kalbubu Iturin Māj](#)
- [COVID-19 im Oregon OSHA](#)
- [Kein Jibañ ikijien COVID-19 an Jikin Katak Mōkaj an Ajiri Jidik](#)
- [Kein Jibañ ikijien COVID-19 jen Kamijen in Karejar ikijien Education eo Eutiejlak](#)
- [Kein Jibañ ko jen Ra in Education eo an Oregon](#)
- [Kein Jibañ ko ñan Jikin Jodikdik eo an Oregon](#)
- [Ra eo an Kalbuj Armij eo an Oregon](#)
- [Webbeij eo kin Māāj im Kein Kalbubu Iturin Māj an OHA](#)

Maroñ loe beba in: Ñan armij ro im elōñ aer utamwe ak armij ro im rejelā juon bar kajin im ejab Kajin Belle, OHA emaroñ lelok melele ko ilo wāween ko jet einwōt ukok ko, jeje kileb, ak jeje ko an ribilo. Kebaak Jikin Melele in Ejmour eo ilo 1-971-673-2411, 711 TTY ak COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.